



Marchio di qualità svizzero per le
scuole di nuoto

Regolamento aQuality

Valido a partire dal 01.01.2025

Indice

1	Introduzione	4
2	Obiettivi della certificazione delle scuole/club di nuoto**	4
3	Organi responsabili	4
4	Vantaggi del marchio aQuality	5
4.1	Vantaggi per le scuole/i club di nuoto e gli utenti	5
4.2	Vantaggi per i partner delle scuole/club di nuoto	5
4.3	Diverse scuole di nuoto	5
5	Criteri per la certificazione di una scuola di nuoto	6
5.1	Sicurezza	6
5.1.1	Formazione sulla sicurezza	6
5.2	Condizioni ambientali	6
5.2.1	Infrastruttura	6
5.3	Norme di sicurezza, disposizioni legali, assicurazioni	7
5.4	Formazione e formazione continua degli insegnanti	8
5.4.1	Requisiti formativi per i formatori	8
5.4.2	Categorie di insegnanti	9
5.4.3	Docenti - Assistenti	9
5.5	Formazione continua	10
5.6	Adolescenti come insegnanti	11
5.7	Contenuto didattico / concetto	11
5.7.1	Struttura della formazione	11
5.7.2	Concetto della formazione	12
5.7.3	Area di insegnamento / dimensione del gruppo e contenuto del corso / obiettivi del corso	13
5.8	Carta dei diritti dei bambini nelle scuole/club di nuoto svizzeri	14
5.9	Continuità nell'offerta	14
6	Promozione delle scuole/club di nuoto / Consulenza / Controlli	15
7	Certificazione	15
7.1	Prima certificazione	15
7.1.1	Protezione dei dati	15
7.1.2	Obbligo di pagamento	16
7.1.3	Revoca del marchio da parte della scuola di nuoto / club di nuoto	16
7.2	Rinnovo della certificazione	16
7.2.1	Termine della certificazione di follow-up	16

8	Sospensione del marchio	16
9	Ritiro del marchio	17
9.1	Procedura in caso di revoca	17
10	Costi	17
11	Riconoscimento Qualitop	18
12	Istituzioni	18
13	Disposizioni finali	18

*Nota: al fine di alleggerire i testi, abbiamo scelto di utilizzare solo la forma maschile.
Grazie per la vostra comprensione.*

1 Introduzione

I partner nella promozione degli sport acquatici sono garanti del marchio di qualità per le scuole/i club di nuoto*. Gioventù e Sport J+S è partner nell'impegno volto a garantire un insegnamento del nuoto di alta qualità. La Società Svizzera di Salvataggio (SSS) e la comunità di interessi per la formazione professionale degli specialisti in impianti sportivi in Svizzera (igba) sostengono gli sforzi a favore della sicurezza acquatica negli sport acquatici.

2 Obiettivi della certificazione delle scuole/club di nuoto**

L'obiettivo è quello di migliorare la qualità dell'insegnamento in **ambito tecnico, metodologico, pedagogico e organizzativo** nell'ambito della promozione del nuoto. Il marchio di qualità **aQuality** serve proprio a questo scopo.

Gli sport acquatici, i loro protagonisti e gli utenti devono poter trarre i seguenti vantaggi da questo marchio di qualità:

- I bambini piccoli beneficiano di un ambientamento all'acqua adeguato al loro livello e fanno le loro prime esperienze nell'acqua e con l'acqua.
- I bambini e gli adolescenti beneficiano di una formazione natatoria moderna dal punto di vista metodologico e tecnico. Acquisiscono così una base migliore per iscriversi a un club di nuoto o per praticare uno sport acquatico per tutta la vita.
- È possibile individuare precocemente i talenti svizzeri nel nuoto.
- Gli adulti trovano un'offerta mirata di corsi di nuoto adatti alle loro esigenze.
- I criteri di sicurezza nell'insegnamento del nuoto sono trasparenti e controllati.
- Vengono favorite le collaborazioni a livello locale e regionale.
- Le scuole/i club certificati si distinguono per la loro professionalità e qualità.
- Il marchio di qualità migliora l'immagine dell'insegnamento del nuoto, delle scuole di nuoto e degli insegnanti.

3 Organi responsabili

Il lavoro necessario per il marchio di qualità svizzero per le scuole di nuoto è fornito da swimsports. swimsports assegna il marchio alle scuole di nuoto e ai club di nuoto per conto dell'organismo responsabile. swimsports controlla il rispetto degli standard di qualità delle scuole di nuoto/club con i propri collaboratori o con specialisti confermati. La commissione per la garanzia della qualità nel nuoto (CGQ) è l'organo decisionale per le richieste e i ricorsi di ordine superiore. Le decisioni vengono applicate dall'assemblea dei delegati di swimsports, sulla base della decisione della commissione per la garanzia della qualità nel nuoto.

4 Vantaggi del marchio aQuality

4.1 Vantaggi per le scuole/i club di nuoto e gli utenti

- Una scuola di nuoto svizzera insignita del marchio di qualità aQuality dimostra di offrire corsi di nuoto di qualità, tenuti da insegnanti qualificati.
- Il marchio di qualità aQuality offre ai consumatori la possibilità di confrontare le scuole di nuoto e, grazie alla trasparenza così creata, la sicurezza di scegliere la scuola di nuoto giusta.
- Le organizzazioni responsabili commercializzano aQuality e le scuole di nuoto svizzere certificate a livello nazionale.
- Le organizzazioni responsabili raccomandano ai gestori delle piscine di privilegiare le scuole di nuoto certificate nell'assegnazione degli spazi acquatici.
- Le organizzazioni responsabili offrono alle scuole di nuoto certificate un sostegno attivo in materia di gestione della qualità (tecnica, contenuti e organizzazione).
- Le scuole di nuoto certificate aQuality sono attivamente promosse sulla homepage di swimsports.
- Le organizzazioni responsabili offrono corsi di formazione e formazione continua.
- Le organizzazioni responsabili sviluppano strumenti e li mettono a disposizione delle scuole di nuoto certificate.
- Le organizzazioni responsabili incoraggiano il networking tra le scuole di nuoto e pubblicano le offerte di lavoro.
- L'iscrizione e il logo «aQuality» nonché l'aggiunta «Scuola di nuoto svizzera con marchio di qualità» possono essere utilizzati solo dalle scuole di nuoto certificate.

4.2 Vantaggi per i partner delle scuole/club di nuoto

L'istituzione di un marchio di qualità per le scuole di nuoto consente di definire uno standard che corrisponde alla concezione di qualità della nostra società. Anche i seguenti partner sono importanti nell'ambito dell'assegnazione del marchio di qualità alle scuole di nuoto:

- Gestori di piscine
- Bagnini
- Autorità (comunali e cantonali) e uffici sportivi
- Associazioni di promozione dello sport (regionali e cantonali), Sport Toto
- Casse malati

4.3 Diverse scuole di nuoto

Possono ottenere la certificazione i seguenti tipi di scuole di nuoto:

- Scuole di nuoto di associazioni / club / sezioni della SSS, ecc.
- Scuole di nuoto private di tutti gli sport acquatici
- Istituzioni (Lega polmonare, Pro Senectute, PluSport, Vitasuisse, ecc.)
- Comuni / piscine / servizi sportivi
- Impianti sportivi, società
- Scuole di club

5 Criteri per la certificazione di una scuola di nuoto

Una scuola di nuoto che soddisfa tutti i seguenti criteri può fregiarsi del marchio di qualità per un massimo di due anni. Per ottenere il riconoscimento per altri due anni, deve dimostrare di soddisfare ancora tutti i criteri. È possibile una sospensione del marchio per un periodo massimo di 12 mesi (condizioni: cfr. articolo 8 del presente regolamento).

5.1 Sicurezza

5.1.1 Formazione sulla sicurezza

La sicurezza dei partecipanti deve sempre essere una priorità. Tutti gli insegnanti devono dimostrare di aver seguito una formazione valida in materia di sicurezza (vedere anche la tabella a pag. 8 del presente documento).

I corsi di formazione riconosciuti in materia di sicurezza sono:

- Per i settori baby e family (assistenza 1-1 genitori-figli): brevetto base piscina, corso o aggiornamento di meno di 4 anni e corso BLS-AED o aggiornamento di meno di 2 anni.
- Per tutti i corsi a partire dal nuoto per bambini (Kids): brevetto Plus Pool o Pro valido e BLS-AED valido.
- Il riconoscimento dei brevetti stranieri deve essere richiesto dalla scuola di nuoto alla SSS o all'igba.

5.2 Condizioni ambientali

La situazione in piscina deve garantire un insegnamento del nuoto in tutta sicurezza. La superficie, la profondità e la temperatura dell'acqua devono essere adeguate al tipo di corso e ai partecipanti (dimensioni del gruppo, acqua bassa o profonda, ecc.). L'insegnamento deve svolgersi in una zona delimitata rispetto all'utilizzo pubblico della piscina o in una zona chiaramente indicata a tale scopo.

5.2.1 Infrastruttura

- L'infrastruttura deve essere adeguata all'offerta del corso (Baby e Family con possibilità di cambiare i pannolini).
- Il luogo di incontro e l'organizzazione durante il cambio di gruppo devono essere chiaramente definiti.
- Area acquatica riservata, separata o designata per l'insegnamento.
- La profondità dell'acqua deve essere adeguata ai gruppi target e ai loro livelli.
- La temperatura dell'acqua deve essere adeguata.
- Igiene: il trattamento dell'acqua, le docce, i servizi igienici e i contenitori per i pannolini sono garantiti per i corsi Baby e Family.
- È garantito uno spazio sufficiente in acqua per ogni partecipante al corso (almeno 4 m² per partecipante o coppia genitore-figlio).
- Le dimensioni dei gruppi e l'organizzazione sono adeguate in caso di acque profonde* o in una vasca inclinata, al fine di garantire un insegnamento sicuro e intensivo.

- Le misure di sicurezza devono essere rispettate per le piscine con fondo mobile: nessuno deve trovarsi in piscina quando la profondità viene modificata, non è consentito indossare gioielli o oggetti che potrebbero cadere nelle fessure.
- Gli spogliatoi sono separati per donne e uomini (adulti).
- Il materiale didattico utilizzato è in perfetto stato.
- Le norme di sicurezza sono rispettate.
**Acqua profonda: il bambino e/o l'allievo non tocca il fondo*

5.3 Norme di sicurezza, disposizioni legali, assicurazioni




Una scuola certificata deve dimostrare di aver stipulato un'assicurazione di responsabilità civile professionale (somma assicurata raccomandata: minimo 5 milioni). I requisiti delle associazioni interessate possono comportare adeguamenti dei criteri di sicurezza e di formazione degli insegnanti. Queste direttive vengono continuamente adeguate alle esigenze attuali. Le scuole certificate aQuality ne sono informate e sono tenute ad attuare e rispettare tali direttive.

5.4 Formazione e formazione continua degli insegnanti

Una scuola di nuoto richiede un marchio di qualità per tutti i gruppi target offerti. Non è possibile certificare solo singoli gruppi target.

Per una scuola di nuoto aQuality sono richiesti i seguenti requisiti formativi per gli insegnanti:

5.4.1 Requisiti formativi per i formatori

Aree / Gruppi target	Per un animatore di corsi è richiesta la seguente formazione (requisiti minimi)	
Baby	aqua-baby swimsports o equivalente	
Family	aqua-family swimsports o equivalente	
Kids 4 - 12 anni	aqua-kids swimsports o J+S monitore B + J+S Sport per bambini	
Junior 10 - 20 anni Allenamento giovanile	aqua-kids swimsports + test di nuoto 1 – 8 swimsports o aqua-prim swimsports o J+S monitore B o J+S allenatore B	
Nuoto scolastico	aqua-prim o aqua-school di swimsports o aqua-school di una scuola riconosciuta o Insegnante di ginnastica e sport con formazione valida in salvataggio acquatico + BLS-AED	
Adulti	Istruttore esa Sport acquatici o fitness acquatico o aqua-adults swimsports o FSEA 1 con la seguente formazione supplementare + J + S nuoto o aqua-basics + aqua-technic swimsports	

I corsi di formazione delle istituzioni partner sono riconosciuti per categorie specifiche, ad esempio il corso PluSport è riconosciuto per il nuoto con persone disabili. Possono essere riconosciuti anche altri corsi di formazione. La richiesta deve essere inviata all'organismo aQuality. Gli insegnanti formati all'estero vengono esaminati su richiesta (responsabili della formazione delle associazioni) e, se in possesso di una prova dei corsi frequentati, vengono classificati di conseguenza. Una scuola di nuoto certificata aQuality può assumere tre categorie di insegnanti. I tirocinanti non ne fanno parte.

5.4.2 Categorie di insegnanti

Standard	Responsabile dei corsi	Co-animatori	Assistente	Tirocinante
Formazione sulla sicurezza	Brevetto di sicurezza acquatica e BLS/AED validi	Brevetto di sicurezza acquatica e BLS/AED validi	Brevetto di sicurezza acquatica e BLS/AED validi	Nessuna
Formazione	Formazione completata nel settore in questione (vedi tabella 5.4.1)	In formazione nel settore interessato. Formazione di base Aqua-Basics / o corso per formatori J+S completato	Nessuna	Nessuna
Esperienza	Almeno 100 unità didattiche nel settore in questione, durante almeno 1 anno dopo la fine della formazione	Almeno 30 unità didattiche come assistente nei gruppi target corrispondenti	Nessuna	Nessuna
Requisiti	In grado di svolgere compiti di coaching	Sono seguiti da istruttori/coach dei corsi	Lavorare sotto la diretta supervisione di un istruttore/co-animatore. Non è mai solo con un gruppo.	Partecipa come osservatore per un massimo di 5 lezioni. È sotto la supervisione di un animatore/co-animatore
Formazione continua	Ogni 2 anni: 2 giorni, min. 6 ore. (vedi 5.5)	Ogni 2 anni: 2 giorni, min. 6 ore. (vedi 5.5)	Ogni 2 anni: 2 giorni, min. 6 ore. (vedi 5.5)	Nessuna

5.4.3 Docenti - Assistenti

Una scuola di nuoto può avvalersi di assistenti, che però non sono mai soli in piscina con un gruppo, ma sempre accompagnati da un responsabile del corso o da un collaboratore. Gli assistenti devono essere formati internamente e seguire i corsi di formazione corrispondenti in caso di attività prolungata per la scuola di nuoto. Lavorano sulla base di una preparazione scritta (obiettivi del corso, pianificazione delle lezioni, obiettivi del corso e preparazione delle lezioni) prescritta dalla scuola di nuoto/dal responsabile del corso. I giovani a partire dai 13 anni possono essere assunti per compiti di assistenza. Devono essere seguiti dalla direzione del corso «in stretta collaborazione» e sotto diretta supervisione (sorveglianza) e devono seguire una formazione in salvataggio acquatico adeguata alla loro età + BLS-AED.

Co-animatore

I co-animatori sono insegnanti in possesso di una formazione di base (aqua-basics di swimsports o J+S istruttore di nuoto). L'esame di ammissione al corso J+S non è considerato una formazione di base. Devono essere supervisionati da un animatore di corso / coach. Lo status di co-animatore si ottiene solo dopo aver seguito almeno 30 lezioni come assistente nel gruppo target corrispondente.

Eccezione: i co-animatori possono anche essere persone con una formazione limitata, ma che hanno invece molta esperienza (> 1000 lezioni), nonché una formazione adeguata in materia di sicurezza + BLS-AED valido. Sono inoltre soggetti all'obbligo di formazione continua regolare e alla supervisione di un coach.

Responsabile del corso

Ogni settore di insegnamento in cui la scuola impartisce corsi deve avere almeno un direttore di corso formato e riconosciuto.

Prima che una scuola possa richiedere il marchio di qualità, il responsabile del corso deve poter dimostrare un anno di esperienza con almeno 100 unità didattiche dopo aver completato la formazione nell'area del corso (vedi tabella 5.4.1). In una scuola di nuoto con più istruttori (che potrebbero essere in formazione e con poca esperienza), il responsabile del corso è il garante dei suoi collaboratori e assistenti e li supervisiona come un coach.

Coach

Il coach ha lo status di responsabile dei corsi. È responsabile del controllo della qualità nel proprio settore all'interno della scuola. Verifica il contenuto delle lezioni, visita i corsi e ne discute con i propri collaboratori. Controlla i progressi dei gruppi didattici e la conformità dei criteri di sicurezza. Fornisce consigli, sostiene i propri collaboratori e formula raccomandazioni sulla formazione. È responsabile della continuità dell'insegnamento in una scuola.

5.5 Formazione continua

È richiesto di seguire una formazione continua di almeno 2 giorni ogni 2 anni o una variante di 1 giorno all'anno. 1 giorno = min. 6 ore. La formazione continua deve essere comprovata al momento del rinnovo della certificazione.

I corsi di formazione continua riconosciuti sono tutti i corsi di formazione iniziale e continua, nonché i seminari, i tirocini di formazione continua, ecc. offerti da swimsports, J + S e dalle organizzazioni partner di swimsports. Altri corsi possono essere riconosciuti su richiesta all'ufficio aQuality.

- I corsi di aggiornamento in materia di sicurezza acquatica e BLS/AED non sono considerati formazione continua.
- 1 giorno di formazione continua dura almeno 6 ore (o anche, ad esempio, 2x3 ore la sera).
- I corsi interni sono corsi di formazione continua organizzati dal proprio club/scuola di nuoto e tenuti da personale selezionato (ad esempio: l'allenatore segue con tutti i responsabili dei corsi il tema "preparazione delle lezioni").
- Per gli adolescenti di età inferiore ai 15 anni è richiesta una formazione continua interna.

- I corsi ufficiali interni possono essere svolti all'interno della scuola. Un formatore, assunto da uno dei partner, si reca presso la scuola certificata aQuality e tiene il corso in loco. La richiesta deve essere indirizzata al responsabile della formazione dei partner. Il programma deve essere preventivamente sottoposto all'organismo di certificazione AQ per l'approvazione.

5.6 Adolescenti come insegnanti

Se un adolescente di età superiore ai 13 anni viene assunto dalla scuola, devono essere rispettate le seguenti regole:

Informazioni generali

I corsi di sicurezza acquatica SSS (brevetto di giovane soccorritore o base piscina) sono obbligatori anche per i giovani che partecipano alla formazione.

In virtù della legge sul lavoro, i giovani sono soggetti a disposizioni speciali di protezione (OLT):

- I genitori devono dare il loro consenso al lavoro dei giovani di età inferiore ai 18 anni.
- Ciò che il giovane acquisisce attraverso il proprio lavoro è di sua esclusiva gestione e uso - gli appartiene.
- A tutti i minori di 16 anni è vietato lavorare dopo le 20:00 e la domenica.

Adolescenti dai 13 anni

- I giovani di età inferiore ai 15 anni non possono essere assunti ai sensi del Codice del lavoro. Tuttavia, a determinate condizioni, a partire dai 13 anni possono essere incaricati di svolgere mansioni «leggere» (art. 9 OLT 5).
- I giovani dai 13 ai 15 anni possono essere impiegati per un massimo di 3 ore al giorno e 9 ore alla settimana, a condizione che siano in grado di adempiere agli obblighi scolastici (compiti, ecc.) e che la loro salute non sia in pericolo. Possono essere impiegati solo nei giorni feriali tra le 6:00 e le 18:00 e, in via eccezionale, la domenica e/o nei giorni festivi (eventi speciali).

Le scuole che hanno assunto adolescenti come insegnanti devono dimostrare, al momento della certificazione, del rinnovo della certificazione e del controllo aQuality, il rispetto di tali requisiti legali.

5.7 Contenuto didattico / concetto

È richiesto un concetto basato sulle più moderne conoscenze pedagogiche, adatto ai bambini e mirato all'insegnamento. A partire dall'area kids deve essere specificato uno svolgimento preciso con obiettivi definiti in un determinato periodo di tempo.

5.7.1 Struttura della formazione

La struttura della formazione comprende le seguenti informazioni:

- unità didattiche per raggiungere un livello
- tempo di insegnamento per lezione
- valutazione del raggiungimento degli obiettivi (come o cosa mi dimostra che l'obiettivo è stato raggiunto)
- elenco delle presenze

5.7.2 Concetto della formazione

Per ogni ambito della formazione è necessario presentare un concetto di base, una filosofia di base.

Baby

Descrizione della filosofia dell'insegnamento dell'acqua per neonati (max. 1 pagina A4).

Family

Descrizione della filosofia dell'ambientamento all'acqua e insegnamento del nuoto ai bambini piccoli (max. 1 pagina A4).

Kids

Il concetto riconosciuto di familiarizzazione con l'acqua e insegnamento del nuoto secondo il concetto di base nello sport del nuoto svizzero.

Allenamento giovanile

- Programma di allenamento annuale e/o
- Concetto di insegnamento dei test di nuoto 1-8 e/o
- Concetto di insegnamento del nuoto artistico, pallanuoto, tuffi e/o
- Concetto di insegnamento dei test combinati
- Partecipazione pianificata e realizzata a competizioni

I concetti specifici vengono esaminati dalla Commissione per la garanzia della qualità e pubblicati.

5.7.3 Area di insegnamento / dimensione del gruppo e contenuto del corso / obiettivi del corso

La dimensione del gruppo è definita in modo da poter offrire una situazione didattica ottimale ed escludere qualsiasi rischio per i partecipanti. Il contenuto e gli obiettivi del corso sono adeguati al gruppo target.

L'offerta del corso e la dimensione del gruppo sono adeguate alle condizioni del bacino e dell'acqua.

Settore / gruppo target	Età	Numero	Responsabile		Contenuto e obiettivi del corso
Baby	4 – 24 mesi	→ 8	1	con un genitore	Omogeneo
Family (genitore/figlio)	2 – 4 anni	→12	1	con genitore	Omogeneo
Kids	4 – 12 anni	→ 8 9 - 12	1 + 1 assistente		Omogeneo
Junior	10 – 20 anni	→16	1	Allenamento in un club/associazione	Eterogeneo
Nuoto scolastico	Scuola elementare	16-32	2	Lavoro di squadra consigliato a partire da 16 bambini	Eterogeneo
Adulti	16 anni +	→12	1		Eterogeneo

Omogeneo

Gli obiettivi (obiettivo del corso all'interno di un gruppo di corsi) sono identici per tutti i partecipanti di quel gruppo.

Gruppi target baby, family, kids: massimo 2 livelli consecutivi all'interno di una lezione. Ad esempio: Test di base 1-7 → gruppo coccodrillo + orso polare insieme.

Gruppo target junior: massimo 3 livelli consecutivi all'interno di una lezione. Ad esempio: Test di nuoto 1-8 → gruppo balena, luccio, squalo insieme.

Eterogeneo

Gli obiettivi del corso possono essere diversi per ogni partecipante all'interno dello stesso gruppo.

5.8 Carta dei diritti dei bambini nelle scuole/club di nuoto svizzeri

La scuola certificata si impegna a rispettare la «Carta dei diritti dei bambini nelle scuole/nei club di nuoto svizzeri».

La Carta dei diritti dei bambini nelle scuole/club di nuoto svizzeri:

- Il diritto al divertimento e al gioco
- Il diritto a un ambiente sano
- Il diritto di essere trattati con dignità
- Il diritto alla tutela della privacy
- Il diritto di essere allenati e seguiti da persone competenti e qualificate
- Il diritto di praticare attività acquatiche in un ambiente completamente sicuro
- Il diritto di imparare e di ottenere risultati secondo il proprio ritmo
- Il diritto al rispetto delle proprie capacità intellettuali, emotive e fisiche e dei propri limiti
- Il diritto a un'istruzione senza costrizioni
- Per i bambini fino a 4 anni: il diritto al pieno sostegno della persona di fiducia (madre/padre/nonno o altro).

Questa carta si basa sulla "Carta dei diritti del bambino nello sport" del Panathlon International e sulla "Carta dell'educazione acquatica" della FAAEL.

5.9 Continuità nell'offerta

I bambini devono avere la possibilità di continuare ad imparare a nuotare (a monte o a valle). È importante sottolineare l'importanza di raccomandazioni o consigli per lo sviluppo o l'individuazione di talenti. A tal fine è auspicabile una collaborazione con partner locali o regionali: gli attori della scena natatoria svizzera.

L'obiettivo delle scuole di nuoto non è solo l'apprendimento del nuoto, ma la promozione generale dello sport e dell'attività fisica dei bambini. Si tratta anche di favorire la creazione di una rete nel mondo del nuoto.

6 Promozione delle scuole/club di nuoto / Consulenza / Controlli

aQuality sostiene, consiglia e stimola le scuole di nuoto:

- Riunendo gli insegnanti per conferenze aQuality.
- Tramite la visita di un supervisore aQuality per presentare la domanda di certificazione, successivamente su richiesta.
- Attraverso visite di qualità nelle scuole certificate effettuate in modo casuale senza preavviso. La scuola riceve un rapporto dopo la visita.
- La scuola di nuoto lavora con un concetto accettato e strumenti di pianificazione (pianificazione dei corsi, pianificazione delle lezioni, monitoraggio delle liste di presenza e dei controlli dei test) che possono essere consultati dal supervisore dell'organizzazione aQuality.
- In caso di cambiamenti significativi (cambiamenti significativi all'interno del team dirigenziale o delle attività didattiche) all'interno della scuola di nuoto, l'ufficio aQuality deve essere informato dell'ultimo aggiornamento anche al di fuori del periodo di certificazione di follow-up di due anni.
- In casi giustificati, un supervisore aQuality può proporre il rifiuto di una qualifica o la proroga del marchio (vedi punto 7).

7 Certificazione

7.1 Prima certificazione

La scuola presenta domanda per ottenere il marchio compilando tutti i documenti richiesti. Invia il fascicolo via e-mail o per posta all'ufficio swimsports. I documenti vengono verificati e vengono richieste le informazioni mancanti. Una domanda di certificazione comporta automaticamente una visita del supervisore aQuality presso la scuola di nuoto. Tale visita può essere annunciata o meno. La scuola riceve quindi un rapporto sulla visita. Quando tutti i criteri aQuality sono soddisfatti, viene rilasciata la certificazione. La scuola viene contattata dall'ufficio aQuality e vengono organizzati i dettagli per il rilascio della certificazione.

7.1.1 Protezione dei dati

L'organismo aQuality riceve dalla scuola di nuoto o dal club richiedente l'autorizzazione espressa ad ottenere informazioni certificate sul livello di formazione degli istruttori presso le associazioni di formazione. Da parte loro, le scuole di nuoto/i club confermano, tramite la richiesta di certificazione, di aver informato gli insegnanti di questa procedura e di aver ottenuto il necessario consenso a tal fine. I dati vengono utilizzati dall'organismo di certificazione solo nell'ambito del marchio di qualità e sono trattati in modo assolutamente riservato.

7.1.2 Obbligo di pagamento

Al momento della richiesta, la scuola di nuoto è tenuta a pagare una tassa di certificazione una tantum, indipendentemente dal fatto che la certificazione venga concessa o meno. Il marchio aQuality viene rilasciato per un periodo di due anni. Per ottenere l'approvazione per altri due anni, la scuola di nuoto deve dimostrare di soddisfare tutti i criteri e di adempiere all'obbligo di formazione continua. Il marchio può essere ottenuto per un periodo massimo di 12 mesi (condizioni di cui all'articolo 8 del presente regolamento).

7.1.3 Revoca del marchio da parte della scuola di nuoto / club di nuoto

La scuola/il club di nuoto certificato può annullare il marchio durante un ciclo di qualificazione alla fine dell'anno. La revoca deve essere comunicata per iscritto, tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno entro il 30 settembre (fa fede il timbro postale) all'ente certificatore. La scuola/il club di nuoto si impegna a ritirare il marchio e tutte le relative iscrizioni, entro e non oltre il 31 gennaio dell'anno successivo, da tutti i mezzi di comunicazione. Le spese sostenute saranno interamente a carico della scuola/del club di nuoto.

7.2 Rinnovo della certificazione

Un anno prima del rinnovo della certificazione, la scuola viene contattata nel primo trimestre dell'anno e le viene chiesto se intende rinnovare la certificazione. Se accetta, dovrà aggiornare i dati e inviarli all'ufficio aQuality entro la fine di ottobre. Dopo la verifica dei dati, riceverà il certificato per il periodo successivo a partire dal mese di gennaio. La certificazione di follow-up può comportare una visita non programmata. I criteri della certificazione di follow-up corrispondono al punto 5 "Criteri di certificazione di una scuola di nuoto".

7.2.1 Termine della certificazione di follow-up

Se una scuola non è riuscita a fornire i dati entro la fine di ottobre, ha l'obbligo di comunicarlo all'ufficio aQuality. È possibile ottenere una proroga fino alla fine di febbraio. Alla scadenza del periodo di proroga, alla fine di febbraio, la scuola/il club sarà considerato non certificato. La scuola deve rimuovere entro 30 giorni tutti i mezzi di comunicazione relativi al marchio aQuality. È responsabile dei costi sostenuti. La violazione di questo obbligo comporta conseguenze legali. In questo caso non è possibile presentare ricorso.

8 Sospensione del marchio

Se una scuola non è più in grado di soddisfare i criteri aQuality per un periodo di tempo determinato o se deve sospendere l'insegnamento (ad es. ristrutturazione di una piscina, ecc.), può richiedere la sospensione del marchio all'ufficio aQuality per un periodo massimo di un anno. Alla scadenza della sospensione, la scuola deve essere in grado di soddisfare nuovamente tutti i criteri. Durante questo periodo non sarà più registrata su swimsports.ch come scuola certificata aQuality. Le tasse sono annullate per il periodo in questione (calcolo mensile). Durante la sospensione non ha più diritto alle prestazioni aQuality.

9 Ritiro del marchio

Il marchio di qualità può essere ritirato temporaneamente o definitivamente se la scuola di nuoto:

- Viola le leggi e i regolamenti dei criteri aQuality durante l'insegnamento.
- Non assume i compiti di sorveglianza e responsabilità educativa.
- Non fornisce i dati e le informazioni entro il termine stabilito o fornisce dati e informazioni non veritieri.
- Non rispetta i criteri di certificazione.
- Non attua le modifiche richieste.
- Percepisce i vantaggi di aQuality per uso privato.
- Non consente una comunicazione costruttiva con i titolari del marchio, i partner e i protagonisti.
- Trascura la Carta dei diritti dei bambini nelle scuole/club di nuoto svizzeri.

9.1 Procedura in caso di revoca

1. La scuola di nuoto viene informata per iscritto delle inadempienze. Le viene concesso il tempo necessario per porvi rimedio. A seconda delle inadempienze, l'ufficio aQuality effettuerà ulteriori visite, controlli dei dati, ecc.
2. Se, dopo 2 o più solleciti, i difetti contestati (che possono anche essere difetti cumulativi di diversi reclami) non sono stati corretti in modo soddisfacente, alla scuola di nuoto/al club verrà revocato il marchio aQuality con comunicazione scritta da parte dell'ufficio aQuality (lettera raccomandata).
3. La scuola può presentare ricorso scritto contro questa decisione entro 10 giorni. Il ricorso, debitamente motivato, deve essere indirizzato alla Commissione per la garanzia della qualità nel nuoto.
4. La Commissione per la garanzia della qualità nel nuoto decide in merito al ricorso. Se la decisione della Commissione per la garanzia della qualità nel nuoto viene contestata, l'assemblea dei delegati di swimsports decide in via definitiva e comunica la decisione alla scuola di nuoto.
5. In caso di revoca, la scuola deve rimuovere tutti i mezzi di comunicazione relativi al marchio aQuality entro 30 giorni. La scuola è responsabile delle spese sostenute. La violazione di questo obbligo comporta conseguenze legali.
6. La scuola sarà rimborsata in proporzione alle tasse annuali già versate, facendo fede la data di ritiro del marchio.
7. La scuola può ottenere nuovamente il marchio aQuality. A tal fine deve soddisfare nuovamente tutti i criteri di certificazione.

10 Costi

Le scuole certificate pagano una quota di iscrizione per la prima certificazione e una quota annuale. Queste entrate servono a garantire che il riconoscimento possa essere pubblicato e controllato. La tassa una tantum per la prima certificazione ammonta a CHF 150.00 per una scuola di nuoto con 1 istruttore. In tutti gli altri casi ammonta a CHF 200.00. La quota annuale ammonta a CHF 150.00 per una scuola di nuoto con 1 istruttore. In tutti gli altri casi ammonta a CHF 200.00. Il primo anno pro rata temporis.

11 Riconoscimento Qualitop

Le scuole/i club di nuoto certificati aQuality possono richiedere il riconoscimento dei fornitori e dei prestatori Qualitop. Ciò al fine di consentire alle persone che frequentano corsi di acquagym e nuoto di ottenere dalle casse malati una ricevuta Qualitop. Lo svolgimento e i costi di questa procedura sono riportati in un regolamento separato.

12 Istituzioni

L'organismo di certificazione e controllo aQuality è il responsabile aQuality incaricato da swimsports a tale scopo (denominato organismo aQuality).

Istanza di ricorso aQuality:

Commissione per la garanzia della qualità nel nuoto CGQ,
Schlosserstrasse 4, 8180 Bülach
Foro competente: 8180 Bülach

13 Disposizioni finali

Ogni scuola di nuoto certificata / ogni club di nuoto certificato riconosce senza riserve il presente regolamento, che costituisce parte integrante della certificazione. In tutti i casi non contemplati dal regolamento, l'assemblea dei delegati di swimsports prende una decisione definitiva sulla base della decisione della Commissione per la garanzia della qualità nel nuoto (CGQ).

Il presente regolamento è stato approvato nella riunione del Comitato centrale di swimsports del 09.09.2024 ed entra in vigore il 01.01.2025.